



university of
 groningen

Gedragcode Voertaal van de Rijksuniversiteit Groningen

Gelet op het bepaalde in artikel 7.2 van de Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (WHW) ten aanzien van de voertaal van het onderwijs,

overwegende dat de Rijksuniversiteit Groningen een internationaal karakter heeft, dat op het gebied van het onderwijs blijkt uit haar:

- a. internationale studentenpopulatie;
- b. Engelstalige opleidingsaanbod (bachelor-, master- en PhD-programma's);
- c. mondiale samenwerkingsverbanden met universiteiten betreffende:
 - joint en double degree programma's;
 - internationale mobiliteit van studenten en medewerkers (uitwisseling: zowel uitgaand als ingaand);
 - participatie in projecten van de Europese Commissie (zoals Erasmus+);
 - strategische partnerschappen (o.a. U4-network, Coimbra Group);zie ook: <http://www.rug.nl/about-us/internationalization/>

Heeft het College van Bestuur de volgende regeling vastgesteld d.d. 23-04-2018.

Artikel 1 definitie

De voertaal betreft de taal van een opleiding, of van onderdelen daarvan, waarin het *onderwijs* wordt verzorgd, waarin het *tentamen of examen* wordt afgenomen en waarin het *onderwijsmateriaal* wordt aangeboden.

Artikel 2 voertaal Nederlands

1. De voertaal van een opleiding is de Nederlandse taal.
2. In afwijking van het eerste lid kan een andere voertaal van toepassing zijn indien:
 - a. het een opleiding met betrekking tot die taal betreft;
 - b. het onderwijs wordt verzorgd door een niet-Nederlandstalige docent;
 - c. het een keuze-onderdeel betreft, dus niet behorend tot de verplichte onderdelen van het curriculum;
 - d. de specifieke aard, de inrichting of de kwaliteit van het onderwijs hiertoe noodzaakt, dan wel de herkomst van de studenten hiertoe noodzaakt.

Artikel 3 voertaal Engels

De voertaal van een opleiding is de Engelse taal, indien het internationale karakter van het onderwijs hiertoe noodzaakt, conform het bepaalde in artikel 2, lid 2, sub d.

Artikel 4 opleidingsinformatie en regelingen

De informatie over de opleiding alsmede de specifiek op de opleiding van toepassing zijnde regelingen, waaronder de Onderwijs- en Examenregeling (OER) en de Regels en Richtlijnen van de Examencommissie, zijn beschikbaar in de voertaal van de opleiding.

Artikel 5 onderwijs- en examenregeling

1. In de OER dient het volgende te worden vastgelegd:
 - a. de voertaal van de opleiding dan wel de onderdelen van een opleiding;
 - b. de vooropleidingseisen die verband houden met de voertaal en;
 - c. de wijze waarop de vooropleidingseisen bedoeld onder b worden getoetst;
 - d. het beleid ten aanzien van het toestaan van ondersteunende middelen bij toetsen en examens, zoals een woordenboek;
2. De vooropleidingseisen voor een bacheloropleiding met een andere voertaal dan het Nederlands, zijn conform de in de wet bedoelde bepalingen.
3. Het van toepassing zijn van een andere voertaal dan het Nederlands, leidt niet tot een verhoging van de studielast van de opleiding.

Artikel 6 bevoegdheid aanwijzing voertaal

1. Het faculteitsbestuur kan het College van Bestuur verzoeken de voertaal van een van haar opleidingen te wijzigen naar het Engels of een andere voertaal dan het Nederlands. Een verzoek daartoe wordt gemotiveerd, en voorzien van een advies van de betreffende opleidingscommissie, voorgelegd.
2. Een wijziging van de voertaal van een opleiding vindt uitsluitend met ingang van een nieuw studiejaar plaats.
3. Voor studenten die aan de opleiding zijn begonnen voorafgaand aan een wijziging van de voertaal, wordt een overgangsregeling getroffen, vast te leggen in de OER van de opleiding.
4. De studenten bedoeld in lid 3 dienen de tentamens te kunnen afleggen en de scriptie te kunnen schrijven in de voertaal die van toepassing was op het moment dat zij startten met de opleiding. Deze voorwaarde geldt gedurende de nominale studieduur van de opleiding + 1 extra studiejaar (C+1) en uitsluitend indien de inschrijving voor de opleiding vanaf de voertaalwijziging niet wordt onderbroken. Bij onderbreking van de inschrijving na de voertaalwijziging, geldt bij herinschrijving voor de opleiding de nieuwe voertaal.

Artikel 7 kwaliteit en studeerbaarheid

1. Het hanteren van een niet-Nederlandse voertaal van (onderdelen van) een opleiding, mag niet ten koste gaan van de kwaliteit van het onderwijs en de studeerbaarheid van deze opleiding.
2. Om de kwaliteit en studeerbaarheid van de opleiding te garanderen dient het faculteitsbestuur zorg te dragen voor:
 - a. aantoonbare academische taalvaardigheid van docenten die bij het uitoefenen van hun onderwijstaken de niet-Nederlandse voertaal hanteren;

- b. aantoonbaar voldoende academische taalvaardigheid van de voor de opleiding ingeschreven studenten om deel te nemen aan het desbetreffende onderwijs en de daaraan verbonden tentamens.
- 3. Het faculteitsbestuur dient docenten die niet voldoen aan de academische taalvaardigheidseisen, te faciliteren om hier alsnog aan te voldoen.
- 4. Het faculteitsbestuur dient voor de opleiding ingeschreven studenten die (nog) niet voldoen aan de taalvaardigheidseisen voor aanvang van de opleiding in te lichten over mogelijkheden om de taalvaardigheid te verbeteren.